Gabon

Cybercrime legislation

Domestic equivalent to the provisions of the Budapest Convention

Table of contents

[reference to the provisions of the Budapest Convention]

Chapter I – Use of terms

Article 1 – "Computer system", "computer data", "service provider", "traffic data"

Chapter II – Measures to be taken at the national level

Section 1 - Substantive criminal law Article 2 – Illegal access Article 3 – Illegal interception Article 4 – Data interference Article 5 – System interference Article 6 - Misuse of devices Article 7 - Computer-related forgery Article 8 - Computer-related fraud Article 9 - Offences related to child pornography Article 10 – Offences related to infringements of copyright and related rights Article 11 – Attempt and aiding or abetting Article 12 - Corporate liability Article 13 – Sanctions and measures Section 2 - Procedural law Article 14 – Scope of procedural provisions Article 15 - Conditions and safeguards Article 16 - Expedited preservation of stored computer data Article 17 - Expedited preservation and partial disclosure of traffic data Article 18 - Production order

Article 19 - Search and seizure of stored computer data Article 20 - Real-time collection of traffic data Article 21 - Interception of content data Section 3 – Jurisdiction Article 22 - Jurisdiction Chapter III – International co-operation Article 24 - Extradition Article 25 – General principles relating to mutual assistance Article 26 – Spontaneous information Article 27 – Procedures pertaining to mutual assistance requests in the absence of applicable international agreements Article 28 - Confidentiality and limitation on use Article 29 - Expedited preservation of stored computer data Article 30 - Expedited disclosure of preserved traffic data Article 31 - Mutual assistance regarding accessing of stored computer data Article 32 – Trans-border access to stored computer data with consent or where publicly available Article 33 – Mutual assistance in the real-time collection of traffic data Article 34 - Mutual assistance regarding the interception of content data Article 35 – 24/7 Network

This profile has been prepared by the Cybercrime Programme Office (C-PROC) of the Council of Europe in view of sharing information on cybercrime legislation and assessing the current state of implementation of the Budapest Convention on Cybercrime under national legislation. It does not necessarily reflect official positions of the State covered or of the Council of Europe.

www.coe.int/cybercrime

Version 05 May 2020



COUNCIL OF FUROPE

State:	
Signature of the Budapest Convention:	N/A
Ratification/accession:	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
Chapter I – Use of terms	
 Article 1 - "Computer system", "computer data", "service provider", "traffic data": For the purposes of this Convention: a "computer system" means any device or a group of interconnected or related devices, one or more of which, pursuant to a program, performs automatic processing of data; b "computer data" means any representation of facts, information or concepts in a form suitable for processing in a computer system, including a program suitable to cause a computer system to perform a function; c "service provider" means: i any public or private entity that provides to users of its service the ability to communicate by means of a computer system, and ii any other entity that processes or stores computer data on behalf of such communication service or users of such service; d "traffic data" means any computer data relating to a communication by means of a computer system, generated by a computer system that formed a part in the chain of communication, indicating the communication's origin, destination, route, time, date, size, duration, or type of underlying service 	Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.2. données informatiques : représentation de faits, d'informations ou de notions sous une forme susceptible d'être traitée par un équipement terminal, y compris un programme permettant à ce dernier d'exécuter une fonction; fournisseur des services de communications électroniques : personne physique ou morale fournissant à titre principal des prestations de communications électroniques ;
Chapter II – Measures to be taken at the national level	
Section 1 – Substantive criminal law	
Title 1 – Offences against the confidentiality, int Article 2 – Illegal access Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be	egrity and availability of computer data and systems Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, the access to the whole or any part of a computer system without right. A Party may require that the offence be committed by infringing security measures, with the intent of obtaining computer data or other dishonest intent, or in relation to a computer system that is connected to another computer system.	Art.39. Quiconque accède frauduleusement à tout ou partie d'un système informatique, y compris par tout moyen favorisant ou organisant la fraude téléphonique internationale, sera puni d'un emprisonnement de deux à dix ans et d'une amende de vingt à cent millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement. L'accès frauduleux visé à l'alinéa 1er ci-dessus comprend également le dépassement d'un accès autorisé.
	Art.40. Quiconque se maintient frauduleusement dans tout ou partie d'un système informatique sera puni d'un emprisonnement de deux à cinq ans et d'une amende de vingt à cinquante millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
Article 3 – Illegal interception	Cybersécurité et cybercriminalité
Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, the interception without right, made by technical means, of non-public transmissions of computer data to, from or within a computer system, including electromagnetic emissions from a computer system carrying such computer data. A Party may require that the offence be committed with dishonest intent, or in relation to a computer system that is connected to another computer system.	Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.43. Quiconque intercepte frauduleusement par des moyens techniques des données informatiques lors de leur transmission non publique à destination, en provenance ou à l'intérieur d'un système informatique, y compris les émissions électromagnétiques provenant d'un système informatique transportant de telles données informatiques, sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans et d'une amende de cinquante à cent millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
Article 4 – Data interference	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018
 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, the damaging, deletion, deterioration, alteration or suppression of computer data without right. A Party may reserve the right to require that the conduct described in paragraph 1 result in serious harm. 	Art.42. - Quiconque introduit frauduleusement des données informatiques dans un système informatique sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans et d'une amende de cinquante à cent millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
	Art.44. - Quiconque endommage, supprime, extrait frauduleusement des données informatiques sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans et d'une amende de cinquante à cent millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
	Art.45. - Quiconque fait intentionnellement, usage des données obtenues dans les conditions énoncées par les dispositions des articles ci-dessus sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans et d'une amende de cinquante à cent millions

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
Article 5 – System interference	de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement. Cybersécurité et cybercriminalité
Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, the serious hindering without right of the functioning of a computer system by inputting, transmitting, damaging, deleting, deteriorating, altering or suppressing computer data	Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.41 Quiconque entrave, par quelque moyen que ce soit, le fonctionnement d'un système informatique sera puni d'un emprisonnement de deux à cinq ans et d'une amende de vingt à cinquante millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
 Article 6 - Misuse of devices 1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right: a the production, sale, procurement for use, import, distribution or otherwise making available of: i a device, including a computer program, designed or adapted primarily for the purpose of committing any of the offences established in accordance with the above Articles 2 through 5; ii a computer password, access code, or similar data by which the whole or any part of a computer system is capable of being accessed, with intent that it be used for the purpose of committing any of the offences established in Articles 2 through 5; and 	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.46 Quiconque importe, détient, offre, cède, vend ou met à disposition, sous quelque forme que ce soit, un programme informatique, un mot de passe, un Code d'accès ou toutes données informatiques similaires conçues ou spécialement adaptées, pour permettre d'accéder, à un réseau de communications électroniques ou un système d'information sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans et d'une amende de cinquante à cent millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
b the possession of an item referred to in paragraphs a.i or ii above, with intent that it be used for the purpose of committing any of the offences established in Articles 2 through 5. A Party may require by law that a number of such items be possessed before criminal liability attaches.	
2 This article shall not be interpreted as imposing criminal liability where the production, sale, procurement for use, import, distribution or otherwise making available or possession referred to in paragraph 1 of this article is not for the purpose of committing an offence established in accordance with	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
Articles 2 through 5 of this Convention, such as for the authorised testing or protection of a computer system.3 Each Party may reserve the right not to apply paragraph 1 of this article, provided that the reservation does not concern the sale, distribution or otherwise making available of the items referred to in paragraph 1 a.ii of this article.	
Title 2 – Comput	ter-related offences
Article 7 – Computer-related forgery Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right, the input, alteration, deletion, or suppression of computer data, resulting in inauthentic data with the intent that it be considered or acted upon for legal purposes as if it were authentic, regardless whether or not the data is directly readable and intelligible. A Party may require an intent to defraud, or similar dishonest intent, before criminal liability attaches.	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.65 Quiconque usurpe l'identité numérique d'un tiers ou une ou plusieurs données permettant de l'identifier, dans l'intention de nuire à autrui, sera puni d'un emprisonnement de un à cinq ans et d'une amende de cinq à dix millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
Article 8 – Computer-related fraud Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right, the causing of a loss of property to another person by: a any input, alteration, deletion or suppression of computer data; b any interference with the functioning of a computer system, with fraudulent or dishonest intent of procuring, without right, an economic benefit for oneself or for another person.	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.67 L'escroquerie, l'abus de confiance, le recel, le chantage, l'extorsion de fonds et le vol commis par voie électronique sont punis des peines prévues par le Code Pénal.
	nt-related offences
Article 9 – Offences related to child pornography 1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally and without right, the following conduct:	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.55 Quiconque produit, enregistre, met à disposition, transmet, importe ou

	BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
a	producing child pornography for the purpose of its distribution through a computer system;	exporte de la pornographie enfantine par le biais d'un système informatique sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans et d'une amende de cinquante à cent millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
b	offering or making available child pornography through a computer system;	
c d	distributing or transmitting child pornography through a computer system; procuring child pornography through a computer system for	Art.56 Quiconque se procure de la pornographie enfantine par le biais d'un système informatique, sera puni d'un emprisonnement de deux à cinq ans et d'une amende de cinq à vingt millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
	oneself or for another person;	
e	possessing child pornography in a computer system or on a computer-data storage medium.	Art.57 Quiconque détient de la pornographie enfantine dans un système informatique, sera puni d'un emprisonnement de deux à cinq ans et d'une amende de cinq à vingt millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines
•	ourpose of paragraph 1 above, the term "child pornography" shall nographic material that visually depicts:	seulement.
a b	a minor engaged in sexually explicit conduct; a person appearing to be a minor engaged in sexually explicit conduct; realistic images representing a minor engaged in sexually explicit	Art.58 Quiconque facilite l'accès ou diffuse à des mineurs des images, des documents, du son ou une représentation à caractère pornographique, sera puni d'un emprisonnement de cinq à dix ans et d'une amende de cinq à dix millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
	conduct	Art.59 Quiconque propose, par voie électronique, une rencontre à un enfant mineur, dans le but de commettre à son encontre une des infractions prévues
persons un	burpose of paragraph 2 above, the term "minor" shall include all der 18 years of age. A Party may, however, require a lower agen shall be not less than 16 years.	par les articles 55 à 58 ci-dessus, sera puni d'un emprisonnement de deux ans et d'une amende de vingt millions de francs CFA ou de l'une de ces deux peines seulement.
	rty may reserve the right not to apply, in whole or in part, 51, sub-paragraphs d. and e, and 2, sub-paragraphs b. and c.	
	Title 4 – Offences related to infring	ements of copyright and related rights
Article 10) – Offences related to infringements of copyright and	
related rig		
	Party shall adopt such legislative and other measures as may be to establish as criminal offences under its domestic law the	
,	nt of copyright, as defined under the law of that Party, pursuant	
	gations it has undertaken under the Paris Act of 24 July 1971	
-	e Bern Convention for the Protection of Literary and Artistic e Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property	
	the WIPO Copyright Treaty, with the exception of any moral	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
rights conferred by such conventions, where such acts are committed wilfully, on a commercial scale and by means of a computer system. 2 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law the infringement of related rights, as defined under the law of that Party, pursuant to the obligations it has undertaken under the International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations (Rome Convention), the Agreement on Trade- Related Aspects of Intellectual Property Rights and the WIPO Performances and Phonograms Treaty, with the exception of any moral rights conferred by such conventions, where such acts are committed wilfully, on a commercial scale and by means of a computer system. 3 A Party may reserve the right not to impose criminal liability under paragraphs 1 and 2 of this article in limited circumstances, provided that other effective remedies are available and that such reservation does not derogate from the Party's international obligations set forth in the international instruments referred to in paragraphs 1 and 2 of this article.	
Title 5 – Ancillary	liability and sanctions
 Article 11 - Attempt and aiding or abetting 1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, aiding or abetting the commission of any of the offences established in accordance with Articles 2 through 10 of the present Convention with intent that such offence be committed. 2 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish as criminal offences under its domestic law, when committed intentionally, an attempt to commit any of the offences established in accordance with Articles 3 through 5, 7, 8, and 9.1.a and c. of this Convention. 3 Each Party may reserve the right not to apply, in whole or in part, paragraph 2 of this article. 	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.68 Toute tentative qui aura été manifestée par un commencement d'exécution, si elle n'a pas été suspendue ou si elle n'a manqué son effet que par des circonstances indépendantes de la volonté de son auteur est considéré comme l'infraction elle-même. Art.69 Le complice d'une des infractions prévues par la présente ordonnance sera puni comme l'auteur.
Article 12 – Corporate liability 1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to ensure that legal persons can be held liable for a criminal	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.72 Les auteurs d'atteintes aux dispositions de la présente ordonnance sont

Back to the Table of Contents

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
 offence established in accordance with this Convention, committed for their benefit by any natural person, acting either individually or as part of an organ of the legal person, who has a leading position within it, based on: a a power of representation of the legal person; b an authority to take decisions on behalf of the legal person; c an authority to exercise control within the legal person. 2 In addition to the cases already provided for in paragraph 1 of this article, each Party shall take the measures necessary to ensure that a legal person can be held liable where the lack of supervision or control by a natural person referred to in paragraph 1 has made possible the commission of a criminal offence established in accordance with this Convention for the benefit of that legal person by a natural person acting under its authority. 3 Subject to the legal principles of the Party, the liability of a legal person may be criminal, civil or administrative. 4 Such liability shall be without prejudice to the criminal liability of the natural persons who have committed the offence. 	 passibles des peines complémentaires suivantes : la dissolution, lorsque la personne morale s'est détournée de son objet pour commettre les faits incriminés ; l'interdiction provisoire ou définitive d'exercer ; la fermeture provisoire ou définitive d'un ou de plusieurs des établissements de l'entreprise ; l'exclusion provisoire ou définitive de soumissionner ; -l'interdiction provisoire ou définitive de faire appel public à l'épargne ; l'interdiction pour une durée de cinq ans au plus d'émettre des chèques à des tiers ; la confiscation de la chose qui a servi ou était destinée à commettre l'infraction ou de la chose qui en est le produit ; l'affichage ou la diffusion de la décision prononcée aux frais de l'auteur des faits.
 Article 13 - Sanctions and measures 1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to ensure that the criminal offences established in accordance with Articles 2 through 11 are punishable by effective, proportionate and dissuasive sanctions, which include deprivation of liberty. 2 Each Party shall ensure that legal persons held liable in accordance with Article 12 shall be subject to effective, proportionate and dissuasive criminal or non-criminal sanctions or measures, including monetary sanctions. 	
Section 2 – Procedural law	
 Article 14 - Scope of procedural provisions 1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to establish the powers and procedures provided for in this section for the purpose of specific criminal investigations or proceedings. 2 Except as specifically provided otherwise in Article 21, each Party shall apply the powers and procedures referred to in paragraph 1 of this article to: a a a 	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
 through 11 of this Convention; b other criminal offences committed by means of a computer system; and c the collection of evidence in electronic form of a criminal offence. 3 a Each Party may reserve the right to apply the measures referred to in Article 20 only to offences or categories of offences specified in the reservation, provided that the range of such offences or categories of offences is not more restricted than the range of offences to which it applies the measures referred to in Article 21. Each Party shall consider restricting such a reservation to enable the broadest application of the measure referred to in Article 20. b Where a Party, due to limitations in its legislation in force at the time of the adoption of the present Convention, is not able to apply the measures referred to in Articles 20 and 21 to communications being transmitted within a computer system of a service provider, which system: i is being operated for the benefit of a closed group of users, and ii does not employ public communications networks and is not connected with another computer system, whether public or private, that Party may reserve the right not to apply these measures to such communications. Each Party shall consider restricting such a reservation to enable the broadest application of the measures to such communications. Each Party shall consider restricting such a reservation to enable the broadest application of the measures referred to in Articles 20 and 21 	
Article 15 – Conditions and safeguards 1 Each Party shall ensure that the establishment, implementation and application of the powers and procedures provided for in this Section are subject to conditions and safeguards provided for under its domestic law, which shall provide for the adequate protection of human rights and liberties, including rights arising pursuant to obligations it has undertaken under the 1950 Council of Europe Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, the 1966 United Nations International Covenant on Civil and Political Rights, and other applicable international human rights instruments, and which shall incorporate the principle of proportionality.	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
2 Such conditions and safeguards shall, as appropriate in view of the nature of the procedure or power concerned, <i>inter alia</i> , include judicial or other independent supervision, grounds justifying application, and limitation of the scope and the duration of such power or procedure.	
3 To the extent that it is consistent with the public interest, in particular the sound administration of justice, each Party shall consider the impact of the powers and procedures in this section upon the rights, responsibilities and legitimate interests of third parties.	
Article 16 – Expedited preservation of stored computer data 1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to enable its competent authorities to order or similarly obtain the expeditious preservation of specified computer data, including traffic data, that has been stored by means of a computer system, in particular where there are grounds to believe that the computer data is particularly vulnerable to loss or modification.	
2 Where a Party gives effect to paragraph 1 above by means of an order to a person to preserve specified stored computer data in the person's possession or control, the Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to oblige that person to preserve and maintain the integrity of that computer data for a period of time as long as necessary, up to a maximum of ninety days, to enable the competent authorities to seek its disclosure. A Party may provide for such an order to be subsequently renewed.	
3 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to oblige the custodian or other person who is to preserve the computer data to keep confidential the undertaking of such procedures for the period of time provided for by its domestic law.	
4 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15.	
Article 17 – Expedited preservation and partial disclosure of traffic data	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
 1 Each Party shall adopt, in respect of traffic data that is to be preserved under Article 16, such legislative and other measures as may be necessary to: a ensure that such expeditious preservation of traffic data is available regardless of whether one or more service providers were involved in the transmission of that communication; and b ensure the expeditious disclosure to the Party's competent authority, or a person designated by that authority, of a sufficient amount of traffic data to enable the Party to identify the service providers and the path through which the communication was transmitted. 2 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15. 	
 Article 18 - Production order Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to empower its competent authorities to order: a person in its territory to submit specified computer data in that person's possession or control, which is stored in a computer system or a computer-data storage medium; and b a service provider offering its services in the territory of the Party to submit subscriber information relating to such services in that service provider's possession or control. 2 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15. 3 For the purpose of this article, the term "subscriber information" means any information contained in the form of computer data or any other form that is held by a service provider, relating to subscribers of its services other than traffic or content data and by which can be established: a the type of communication service used, the technical provisions taken thereto and the period of service; b the subscriber's identity, postal or geographic address, telephone and other access number, billing and payment information, available on the basis of the service agreement or arrangement; c any other information on the site of the installation of communication equipment, available on the basis of the service 	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.31 En cas d'infraction cybernétique, les Officiers de Police Judiciaire à compétence générale et les agents habilités par l'autorité compétente, procèdent aux enquêtes conformément aux dispositions des textes en vigueur. Avant leur entrée en fonction, les agents habilités par l'autorité compétente prêtent serment, devant le Tribunal de Première Instance compétent. Il peuvent, lors des investigations, accéder aux moyens de transport, à tout local à usage professionnel, à l'exclusion des domiciles privés, en vue de rechercher, de constater les infractions, de demander la communication de tous les documents professionnels et en prendre copie, recueillir, sur convocation ou sur place, les renseignements et justificatifs.

Version [DATE]

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
agreement or arrangement.	
 Article 19 - Search and seizure of stored computer data Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to empower its competent authorities to search or similarly access: a a computer system or part of it and computer data stored therein; and b a computer-data storage medium in which computer data may be stored in its territory. Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to ensure that where its authorities search or similarly access a specific computer system or part of it, pursuant to paragraph 1.a, and have grounds to believe that the data sought is stored in another computer system or part of it in its territory, and such data is lawfully accessible from or available to the initial system, the authorities shall be able to expeditiously extend the search or similar accessing to the other system. Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be necessary to empower its competent authorities to seize or similarly secure computer data accessed according to paragraphs 1 or 2. These measures shall include the power to: a seize or similarly secure a computer system or part of it or a computer-data storage medium; b make and retain a copy of those computer data; c maintain the integrity of the relevant stored computer data; d render inaccessible or remove those computer data in the accessery to empower its competent authorities to order any person who has knowledge about the functioning of the computer system or measures applied to protect the computer data therein to provide, as is reasonable, the necessary information, to enable the undertaking of the measures referred to in paragraphs 1 and 2. 5 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15. 	documents professionnels et en prendre copie, recueillir, sur convocation ou sur place, les renseignements et justificatifs. Art.32 Les perquisitions en matière de cybercriminalité sont susceptibles de porter sur les objets, documents et données qui peuvent être des supports physiques ou des copies réalisées en présence des personnes qui assistent à la perquisition. Lorsqu'une copie des données saisies a été faite, celle-ci peut être détruite sur instruction du Procureur de la République pour des raisons de sécurité. Sur accord du Procureur de la République, seuls seront gardés sous scellé par l'Officier de Police Judiciaire, les objets, documents et données utilisés à la manifestation de la vérité. Les personnes présentes lors de la perquisition peuvent être réquisitionnées en vue de fournir les renseignements sur les objets, documents et données saisis.

BUDAPEST CONVENTION

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
Article 20 – Real-time collection of traffic data	
1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be	
necessary to empower its competent authorities to:	
a collect or record through the application of technical means on	
the territory of that Party, and b compel a service provider, within its existing technical	
capability:	
i to collect or record through the application of technical	
means on the territory of that Party; or	
ii to co-operate and assist the competent authorities in the	
collection or recording of,	
traffic data, in real-time, associated with specified	
communications in its territory transmitted by means of a	
computer system.	
2 Where a Party, due to the established principles of its domestic legal system, cannot adopt the measures referred to in paragraph 1.a, it may	
instead adopt legislative and other measures as may be necessary to ensure	
the real-time collection or recording of traffic data associated with specified	
communications transmitted in its territory, through the application of	
technical means on that territory.	
3 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be	
necessary to oblige a service provider to keep confidential the fact of the	
execution of any power provided for in this article and any information	
relating to it.	
4 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to Articles 14 and 15.	
to Articles 14 and 15.	
Article 21 – Interception of content data	
1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be	
necessary, in relation to a range of serious offences to be determined by	
domestic law, to empower its competent authorities to:	
a collect or record through the application of technical means on the	
territory of that Party, and b compel a service provider, within its existing technical capability:	
ito collect or record through the application of technical means on	
the territory of that Party, or	
ii to co-operate and assist the competent authorities in the collection or	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
recording of, content data, in real-time, of specified communications in its	
territory transmitted by means of a computer system.	
2 Where a Party, due to the established principles of its domestic legal	
system, cannot adopt the measures referred to in paragraph 1.a, it may	
instead adopt legislative and other measures as may be necessary to ensure	
the real-time collection or recording of content data on specified	
communications in its territory through the application of technical means on	
that territory. 3 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be	
necessary to oblige a service provider to keep confidential the fact of the	
execution of any power provided for in this article and any information	
relating to it.	
4 The powers and procedures referred to in this article shall be subject to	
Articles 14 and 15.	
Article 22 – Jurisdiction1Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be	
1 Each Party shall adopt such legislative and other measures as may be	
necessary to establish jurisdiction over any offence established in	
accordance with Articles 2 through 11 of this Convention, when the offence	
is committed:	
 a in its territory; or b on board a ship flying the flag of that Party; or 	
c on board an aircraft registered under the laws of that Party; or	
d by one of its nationals, if the offence is punishable under criminal	
law where it was committed or if the offence is committed	
outside the territorial jurisdiction of any State.	
2 Each Party may reserve the right not to apply or to apply only in	
specific cases or conditions the jurisdiction rules laid down in paragraphs 1.b	
through 1.d of this article or any part thereof.	
3 Each Party shall adopt such measures as may be necessary to	
establish jurisdiction over the offences referred to in Article 24, paragraph 1,	
of this Convention, in cases where an alleged offender is present in its	
territory and it does not extradite him or her to another Party, solely on the	
basis of his or her nationality, after a request for extradition.	

4 This Convention does not exclude any criminal jurisdiction exercised

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
by a Party in accordance with its domestic law. When more than one Party claims jurisdiction over an alleged offence established in accordance with this Convention, the Parties involved shall, where appropriate, consult with a view to determining the most appropriate jurisdiction for prosecution.	
Article 24 – Extradition 1 a This article applies to extradition between Parties for the criminal offences established in accordance with Articles 2 through 11 of this Convention, provided that they are punishable under the laws of both Parties concerned by deprivation of liberty for a maximum period of at least one year, or by a more severe penalty.	
 b Where a different minimum penalty is to be applied under an arrangement agreed on the basis of uniform or reciprocal legislation or an extradition treaty, including the European Convention on Extradition (ETS No. 24), applicable between two or more parties, the minimum penalty provided for under such arrangement or treaty shall apply. 2 The criminal offences described in paragraph 1 of this article shall be deemed to be included as extraditable offences in any extradition treaty existing between or among the Parties. The Parties undertake to include such offences as extraditable offences in any extradition treaty to be concluded between or among them. 3 If a Party that makes extradition conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition from another Party with which it does not 	
have an extradition treaty, it may consider this Convention as the legal basis for extradition with respect to any criminal offence referred to in paragraph 1 of this article.	
4 Parties that do not make extradition conditional on the existence of a treaty shall recognise the criminal offences referred to in paragraph 1 of this article as extraditable offences between themselves.	
5 Extradition shall be subject to the conditions provided for by the law of the requested Party or by applicable extradition treaties, including the grounds on which the requested Party may refuse extradition.6 If extradition for a criminal offence referred to in paragraph 1 of this article	
is refused solely on the basis of the nationality of the person sought, or	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
 because the requested Party deems that it has jurisdiction over the offence, the requested Party shall submit the case at the request of the requesting Party to its competent authorities for the purpose of prosecution and shall report the final outcome to the requesting Party in due course. Those authorities shall take their decision and conduct their investigations and proceedings in the same manner as for any other offence of a comparable nature under the law of that Party. 7 a Each Party shall, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, communicate to the Secretary General of the Council of Europe the name and address of each authority responsible for making or receiving requests for extradition or provisional arrest in the absence of a treaty. b The Secretary General of the Council of Europe shall set up and keep updated a register of authorities so designated by the Parties. Each Party shall ensure 	
Article 25 – General principles relating to mutual assistance 1 The Parties shall afford one another mutual assistance to the widest extent possible for the purpose of investigations or proceedings concerning criminal offences related to computer systems and data, or for the collection of evidence in electronic form of a criminal offence.	Cybersécurité et cybercriminalité Ordonnance n°15/PR/2018 du 23 février 2018 Art.73 L'autorité compétente peut, sous réserve de réciprocité, fournir sur demande d'une autorité compétente étrangère, l'entraide judiciaire en vue de la recherche et la constatation des infractions pénales prévues par la présente
2 Each Party shall also adopt such legislative and other measures as may be necessary to carry out the obligations set forth in Articles 27 through 35.	ordonnance. L'entraide judiciaire concerne les mesures de perquisition, de saisie ou de conservation du système d'information ou de données.
3 Each Party may, in urgent circumstances, make requests for mutual assistance or communications related thereto by expedited means of communication, including fax or e-mail, to the extent that such means provide appropriate levels of security and authentication (including the use of encryption, where necessary), with formal confirmation to follow, where required by the requested Party. The requested Party shall accept and respond to the request by any such expedited means of communication.	 Art.74 La demande d'entraide formulée doit notamment préciser : l'autorité compétente requérante ; l'infraction faisant l'objet de l'enquête ou des poursuites, ainsi qu'un exposé des faits ; le système d'information ou les données informatiques faisant l'objet de la demande de perquisition, de saisie ou de conservation et leur relation avec l'infraction ; toutes les informations disponibles pour identifier la personne visée ; la nécessité des mesures de perquisition, de saisie ou de conservation du système d'information ou de données concernés. Art.75 Les demandes
4 Except as otherwise specifically provided in articles in this chapter, mutual assistance shall be subject to the conditions provided for by the law of the requested Party or by applicable mutual assistance treaties, including the	d'entraide émanant des autorités judiciaires gabonaises et destinées aux autorités judiciaires étrangères sont transmises par l'intermédiaire du Ministère en charge des Affaires Etrangères. Les pièces d'exécution sont renvoyées aux

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
grounds on which the requested Party may refuse co-operation. The requested Party shall not exercise the right to refuse mutual assistance in relation to the offences referred to in Articles 2 through 11 solely on the ground that the request concerns an offence which it considers a fiscal offence.	autorités de l'Etat requérant par la même voie. Art.76 Les demandes d'entraide émanant des autorités judiciaires étrangères sont transmises au Ministère de la Justice qui saisit le procureur général compétent.
5 Where, in accordance with the provisions of this chapter, the requested Party is permitted to make mutual assistance conditional upon the existence of dual criminality, that condition shall be deemed fulfilled, irrespective of whether its laws place the offence within the same category of offence or denominate the offence by the same terminology as the requesting Party, if the conduct underlying the offence for which assistance is sought is a criminal offence under its laws.	 Art.77 L'irrégularité de la transmission de la demande d'entraide ne peut constituer une cause de nullité des actes accomplis en exécution de cette demande. Art.78 Lorsque l'exécution d'une demande d'entraide émanant d'une autorité judiciaire étrangère est de nature à porter atteinte à l'ordre public ou aux intérêts essentiels de la Nation, le Ministre en charge de la Justice notifie l'autorité requérante de ce qu'il ne peut être donné suite à sa demande. Art.79Les autres modalités relatives à la procédure d'entraide judiciaire sont fixées par les textes particuliers.
Article 26 – Spontaneous information 1 A Party may, within the limits of its domestic law and without prior request, forward to another Party information obtained within the framework of its own investigations when it considers that the disclosure of such information might assist the receiving Party in initiating or carrying out investigations or proceedings concerning criminal offences established in accordance with this Convention or might lead to a request for co-operation by that Party under this chapter.	
2 Prior to providing such information, the providing Party may request that it be kept confidential or only used subject to conditions. If the receiving Party cannot comply with such request, it shall notify the providing Party, which shall then determine whether the information should nevertheless be provided. If the receiving Party accepts the information subject to the conditions, it shall be bound by them.	
Article 27 – Procedures pertaining to mutual assistance requests in the absence of applicable international agreements 1 Where there is no mutual assistance treaty or arrangement on the basis of uniform or reciprocal legislation in force between the requesting and requested Parties, the provisions of paragraphs 2 through 9 of this article shall apply. The provisions of this article shall not apply where such treaty, arrangement or legislation exists, unless the Parties concerned agree to	

BUDAPEST CONVENTION

DOMESTIC LEGISLATION

apply any or all of the remainder of this article in lieu thereof.

2 a Each Party shall designate a central authority or authorities responsible for sending and answering requests for mutual assistance, the execution of such requests or their transmission to the authorities competent for their execution.

b The central authorities shall communicate directly with each other;

c Each Party shall, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, communicate to the Secretary General of the Council of Europe the names and addresses of the authorities designated in pursuance of this paragraph;

d The Secretary General of the Council of Europe shall set up and keep updated a register of central authorities designated by the Parties. Each Party shall ensure that the details held on the register are correct at all times.

3 Mutual assistance requests under this article shall be executed in accordance with the procedures specified by the requesting Party, except where incompatible with the law of the requested Party.

4 The requested Party may, in addition to the grounds for refusal established in Article 25, paragraph 4, refuse assistance if:

a the request concerns an offence which the requested Party considers a political offence or an offence connected with a political offence, or

b it considers that execution of the request is likely to prejudice its sovereignty, security, *ordre public* or other essential interests.

5 The requested Party may postpone action on a request if such action would prejudice criminal investigations or proceedings conducted by its authorities.

6 Before refusing or postponing assistance, the requested Party shall, where appropriate after having consulted with the requesting Party, consider whether the request may be granted partially or subject to such conditions as it deems necessary.

7 The requested Party shall promptly inform the requesting Party of the outcome of the execution of a request for assistance. Reasons shall be given for any refusal or postponement of the request. The requested Party shall also inform the requesting Party of any reasons that render impossible the execution of the request or are likely to delay it significantly.

8 The requesting Party may request that the requested Party keep confidential the fact of any request made under this chapter as well as its

BUDAPEST CONVENTION DOMESTIC LEGISLATION subject, except to the extent necessary for its execution. If the requested Party cannot comply with the request for confidentiality, it shall promptly inform the requesting Party, which shall then determine whether the request should nevertheless be executed. 9 In the event of urgency, requests for mutual assistance or а communications related thereto may be sent directly by judicial authorities of the requesting Party to such authorities of the requested Party. In any such cases, a copy shall be sent at the same time to the central authority of the requested Party through the central authority of the requesting Party. Any request or communication under this paragraph may be made b through the International Criminal Police Organisation (Interpol). Where a request is made pursuant to sub-paragraph a. of this article С and the authority is not competent to deal with the request, it shall refer the request to the competent national authority and inform directly the requesting Party that it has done so. Requests or communications made under this paragraph that do not d involve coercive action may be directly transmitted by the competent authorities of the requesting Party to the competent authorities of the requested Party. Each Party may, at the time of signature or when depositing its е instrument of ratification, acceptance, approval or accession, inform the Secretary General of the Council of Europe that, for reasons of efficiency, requests made under this paragraph are to be addressed to its central authority. Article 28 - Confidentiality and limitation on use 1 When there is no mutual assistance treaty or arrangement on the basis of uniform or reciprocal legislation in force between the requesting and the requested Parties, the provisions of this article shall apply. The provisions of this article shall not apply where such treaty, arrangement or legislation exists, unless the Parties concerned agree to apply any or all of the remainder of this article in lieu thereof. 2 The requested Party may make the supply of information or material in response to a request dependent on the condition that it is: kept confidential where the request for mutual legal assistance could а not be complied with in the absence of such condition, or not used for investigations or proceedings other than those stated in h

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
the request. 3 If the requesting Party cannot comply with a condition referred to in paragraph 2, it shall promptly inform the other Party, which shall then determine whether the information should nevertheless be provided. When the requesting Party accepts the condition, it shall be bound by it. 4 Any Party that supplies information or material subject to a condition referred to in paragraph 2 may require the other Party to explain, in relation to that condition, the use made of such information or material.	
Article 29 – Expedited preservation of stored computer data 1 A Party may request another Party to order or otherwise obtain the expeditious preservation of data stored by means of a computer system, located within the territory of that other Party and in respect of which the requesting Party intends to submit a request for mutual assistance for the search or similar access, seizure or similar securing, or disclosure of the data.	
 A request for preservation made under paragraph 1 shall specify: a the authority seeking the preservation; b the offence that is the subject of a criminal investigation or proceedings and a brief summary of the related facts; c the stored computer data to be preserved and its relationship to 	
<pre>the offence;</pre>	
the stored computer data. 3 Upon receiving the request from another Party, the requested Party shall take all appropriate measures to preserve expeditiously the specified data in accordance with its domestic law. For the purposes of responding to a request, dual criminality shall not be required as a condition to providing such preservation	
 such preservation. A Party that requires dual criminality as a condition for responding to a request for mutual assistance for the search or similar access, seizure or similar securing, or disclosure of stored data may, in respect of offences other than those established in accordance with Articles 2 through 11 of this 	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
 Convention, reserve the right to refuse the request for preservation under this article in cases where it has reasons to believe that at the time of disclosure the condition of dual criminality cannot be fulfilled. In addition, a request for preservation may only be refused if: a a the request concerns an offence which the requested Party considers a political offence or an offence connected with a political offence, or b b b b c c d <lid< li=""> d d<td></td></lid<>	
 Article 30 - Expedited disclosure of preserved traffic data 1 Where, in the course of the execution of a request made pursuant to Article 29 to preserve traffic data concerning a specific communication, the requested Party discovers that a service provider in another State was involved in the transmission of the communication, the requested Party shall expeditiously disclose to the requesting Party a sufficient amount of traffic data to identify that service provider and the path through which the communication was transmitted. 2 Disclosure of traffic data under paragraph 1 may only be withheld if: a the request concerns an offence which the requested Party considers a political offence or an offence connected with a political offence; or b the requested Party considers that execution of the request is likely to prejudice its sovereignty, security, ordre public or other essential interests. 	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
computer data A Party may request another Party to search or similarly access, seize or similarly secure, and disclose data stored by means of a computer system located within the territory of the requested Party, including data that has been preserved pursuant to Article 29. The requested Party shall respond to the request through the application of international instruments, arrangements and laws referred to in Article 23, and in accordance with other relevant provisions of this chapter. The request shall be responded to on an expedited basis where: a there are grounds to believe that relevant data is particularly vulnerable to loss or modification; or b the instruments, arrangements and laws referred to in paragraph 2 otherwise provide for expedited co-operation. 	
Article 32 – Trans-border access to stored computer data with consent or where publicly available A Party may, without the authorisation of another Party: a access publicly available (open source) stored computer data, regardless of where the data is located geographically; or b access or receive, through a computer system in its territory, stored computer data located in another Party, if the Party obtains the lawful and voluntary consent of the person who has the lawful authority to disclose the data to the Party through that computer system.	
 Article 33 – Mutual assistance in the real-time collection of traffic data 1 The Parties shall provide mutual assistance to each other in the real-time collection of traffic data associated with specified communications in their territory transmitted by means of a computer system. Subject to the provisions of paragraph 2, this assistance shall be governed by the conditions and procedures provided for under domestic law. 2 Each Party shall provide such assistance at least with respect to criminal offences for which real-time collection of traffic data would be available in a similar domestic case. 	
Article 34 – Mutual assistance regarding the interception of content data	

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
The Parties shall provide mutual assistance to each other in the real-time collection or recording of content data of specified communications transmitted by means of a computer system to the extent permitted under their applicable treaties and domestic laws.	
 Article 35 - 24/7 Network 1 Each Party shall designate a point of contact available on a twenty-four hour, seven-day-a-week basis, in order to ensure the provision of immediate assistance for the purpose of investigations or proceedings concerning criminal offences related to computer systems and data, or for the collection of evidence in electronic form of a criminal offence. Such assistance shall include facilitating, or, if permitted by its domestic law and practice, directly carrying out the following measures: a the provision of technical advice; b the preservation of data pursuant to Articles 29 and 30; c the collection of evidence, the provision of legal information, and locating of suspects. 2 a A Party's point of contact shall have the capacity to carry out communications with the point of contact of another Party on an expedited basis. 	
 b If the point of contact designated by a Party is not part of that Party's authority or authorities responsible for international mutual assistance or extradition, the point of contact shall ensure that it is able to co-ordinate with such authority or authorities on an expedited basis. 3 Each Party shall ensure that trained and equipped personnel are available, in order to facilitate the operation of the network. 	
Article 42 – Reservations By a written notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe, any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, declare that it avails itself of the reservation(s) provided for in Article 4, paragraph 2, Article 6, paragraph 3, Article 9, paragraph 4, Article 10, paragraph 3, Article 11, paragraph 3, Article 14, paragraph 3, Article 22, paragraph 2, Article 29, paragraph 4, and Article 41, paragraph 1. No other reservation	

Version	[DATE]
---------	--------

BUDAPEST CONVENTION	DOMESTIC LEGISLATION
may be made.	